



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 July 2014  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

Двадцать шестая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

### **Вербальная нота Постоянного представительства Республики Сингапур при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии от 30 июня 2014 года, адресованная секретариату Совета по правам человека**

Постоянное представительство Республики Сингапур при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других международных организациях в Швейцарии свидетельствует свое уважение секретариату Совета по правам человека и имеет честь сослаться на заявление, сделанное Сингапуром 27 июня 2014 года в ходе этапа общих замечаний государств-наблюдателей в конце двадцать шестой сессии Совета по правам человека в отношении озабоченностей Сингапура, касающихся принятия проекта резолюции A/HRC/26/L.8/Rev.1 по вопросу о смертной казни (см. приложение).

Постоянное представительство Сингапура также имеет честь просить распространить прилагаемое заявление\* в качестве документа двадцать шестой сессии Совета по правам человека в соответствии с пунктом 3 повестки дня.

\* Воспроизводится в приложении в полученном виде, только на том языке, на котором оно было представлено.

GE.14-07165 (R) 290814 290814



\* 1 4 0 7 1 6 5 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Приложение

*[English only]*

### **Statement by the delegation of Singapore during general comments by observer states at the end of 26th session of the Human Rights Council**

Mr President

Singapore wishes to place on record our concerns about the adoption of resolution L.8/Rev1 on “The question of the death penalty”.

The resolution attempts to portray the abolition of the death penalty as an already agreed universal goal. The fact is that there is no international consensus on the abolition of or moratorium on the use of the death penalty, as reflected by the consistent votes on the relevant United Nations General Assembly (UNGA) resolutions and more recently, yesterday when L.8/Rev1 was adopted by the 26th session of the HRC by a vote. It also tries to portray the use of the death penalty as a violation of the rights of the convicted prisoners, and ignores the violations of the rights of the victims and the right of the community to live in peace and security as a consequence of crimes that mandate the death penalty. Without framing the discussions in a balanced manner, there cannot be a genuine and constructive dialogue on the question of the death penalty in the Council.

Therefore, the biennial panel discussion on the question of the death penalty proposed in L.8/Rev1 is a misuse of the Council’s already scarce resources, for some countries to impose their views on others as if those beliefs were universal. Such disregard for the sovereign right of States to decide their own criminal justice systems contravenes the principles and spirit of the UN Charter and promotes confrontation, rather than cooperation, on human rights. It also discredits the Council and contradicts UNGA resolution 60/251 which articulates that the promotion and protection of human rights should be based on the principles of cooperation and genuine dialogue.

The adoption of L.8/Rev1 has set the Council down the slippery path towards further polarisation. If efforts are not made to rectify this, the Council will be destined to meet the same fate as its predecessor.

Thank you, Mr President.

---